Shri C. P. Pharande,
A/7, Bandman's Qtrs,
University of Poona
Pune-411 007.

To:
The Librarian/Curator,

Sub: Organisation and Management of Marathi Manuscripts,
Questionnaire on.

Sir/Madam,

I, the undersigned, Shri C. P. Pharande, working in the Jayakar Library of the University of Poona, as an Asstt. Librarian, presently working for my Ph.D. in Library and Information Science.

I am working on the topic 'Organisation and Management of Marathi Manuscripts in India with special reference to Maharashtra', under the guidance of Dr. S. G. Mahajan, former Head, Dept. of Lib. and Inf. Sc. and Librarian Jayakar Library, University of Poona.

You are requested to fill up the enclosed Questionnaire, in order to provide information on Availability, Organisation & Management of Marathi Manuscripts in your esteemed Institution.

The information provided by you will be used for Academic purpose only and will be acknowledged duly.

I am enclosing self addressed stamped envelop herewith. you are requested to fill it up and return it at your earliest.

Thanking you for the co-operation you are extending.

Yours Sincerely,

(C. P. Pharande)
QUESTIONNAIRE

ORGANISATION AND MANAGEMENT OF MARATHI MANUSCRIPTS IN INDIA WITH SPECIAL REFERENCE TO MAHARASHTRA

1) Name and address of the Institution

2) Year of Establishment

3) Brief History of the Institution

4) Total Collection of Manuscripts in the Institution
   Sanskrit: -
   Marathi: -
   Hindi: -
   Other: -

5) Please comment on the Budgetory Provisions on-
   Purchase: -
   Maintenance: -
   Other: -

6) Please give Procedure of Acquisition of Manuscripts (Mark)
   Purchase: -
   Donation
   Bequeath or Will: -

   contd..
7) Whether the Manuscript Collection is Accessioned? Yes/No
   If Accessioned, please state the Columns in the Accession Register.

8) Whether the Manuscript Collection is Catalogued/Classified
   Catalogued :- Yes/No  Classified :- Yes/No
   If Catalogued, please state the Columns in Catalogue Entry
   If Classified, please state the Major Devices of Classification.

9) Please state the Measures taken for Preservation/Conservation

10) Please comment on Bibliographic Control of Manuscripts
    Any Manuscript Catalogue Published. Yes/No.
    If yes, please state:-

            contd..
Any Manuscripts has been Published. Yes/No.
If yes, please state:-

Are there any Special Collections. Yes/No.
If yes, please state:-

Are there facilities like :-
Microfilming : -Yes/No.
Xeroxing : -Yes/No.
Copying : -Yes/No.

11) please comment on the Salient features of Marathi Manuscripts

12) Would like to comment on Use and Users of Manuscripts

13) Please add whatever is not covered in this Questionnaire regarding your Institution
Appeal to Fellow Librarians

Info on Marathi Mss Sought

I am working for PhD in Lib and Info Sc at Univ of Poona under the guidance of Dr S G Mahajan on the topic “Organ and Mgt of Marathi Mss in India with special ref to Maharashtra”.

Fellow librarians are requested to provide info on Marathi Mss available in various Libs/Instts to my following address: Mr C P Pharanda, Asstt Libn, Jayakar Lib, Univ of Poona, PUNE-411 007.
Appeal to Institutes and Individuals

निवेदने

मराठी हस्तलिखितांची वृळत सूची प्रकाश : मराठीच्या संशोधन क्षेत्रातील अभ्यासकोश संशोधन साहित्याची कल्पना व हस्तलिखितांची संरचना व संस्कृतिविद्या, योजनांतील माहिती उपरुंध क्रम म्हणजेच देवकांची दृष्टिकोणातून संपूर्ण : श्री. चंद्रकांत पडूळ, फारोंदीरे, वर्ह/७, बांडमनस क्वार्टर्स, पुणे विधापीठ, पुणे ४१२ ०५७.
भारताच्या सांस्कृतिक वार्षिके संरक्षण

1. देशातील ज्या भागात वीरत्न प्रकरण वि उत्पन्न होत आहेत, त्या घटनेची सकारात्मक आरोपणांमध्ये शांतीस्थापन होते. त्यामध्ये शांतीस्थापनाची विविध रुपे म्हणून प्रस्तावाने दिलेले असेल.

2. जागतिक संरक्षण कार्यक्रम विविध वर्षांत अस्तित्वात होते. त्यात विविध रुपे म्हणून प्रस्तावाने दिलेले असेल.

3. जागतिक संरक्षण कार्यक्रम विविध वर्षांत अस्तित्वात होते. त्यात विविध रुपे म्हणून प्रस्तावाने दिलेले असेल.

4. कलाविद्वार्ता विज्ञान विविध वर्षांत अस्तित्वात होते. त्यात विविध रुपे म्हणून प्रस्तावाने दिलेले असेल.

5. कलाविद्वार्ता कार्यक्रम विविध वर्षांत अस्तित्वात होते. त्यात विविध रुपे म्हणून प्रस्तावाने दिलेले असेल.

6. जागतिक संरक्षण कार्यक्रम विविध वर्षांत अस्तित्वात होते. त्यात विविध रुपे म्हणून प्रस्तावाने दिलेले असेल.

7. जागतिक संरक्षण कार्यक्रम विविध वर्षांत अस्तित्वात होते. त्यात विविध रुपे म्हणून प्रस्तावाने दिलेले असेल.

8. कलाविद्वार्ता कार्यक्रम विविध वर्षांत अस्तित्वात होते. त्यात विविध रुपे म्हणून प्रस्तावाने दिलेले असेल.

9. कलाविद्वार्ता कार्यक्रम विविध वर्षांत अस्तित्वात होते. त्यात विविध रुपे म्हणून प्रस्तावाने दिलेले असेल.

10. कलाविद्वार्ता कार्यक्रम विविध वर्षांत अस्तित्वात होते. त्यात विविध रुपे म्हणून प्रस्तावाने दिलेले असेल.

न्यूज़पेपर एट्रिकल पर आयोगाचे संचालन करून, यो आयोगाचे निर्देशन साधून आयोजित करत होते. याचे निर्देशन साधून आयोजित करत होते. याचे निर्देशन साधून आयोजित करत होते.
Resume of the Present

Author's Speech

पुरातन हस्तलिखितांचा
शोध घेण्याची गरज : फरांदे

पुणे, ता. १८ - पुरातन काळातील हस्तलिखितांची माहिती सहजते होत नाही. त्यापूर्वी हे हस्तलिखित बोटे बिखरतात, याचा शोध घेणे आवश्यक बनते आहे, असे म्हणून विद्यापीठाच्या जब्तक प्रवासियांनी नव्हेवढी वाचक प्रवासाळ्या बंद नकात फरांदेच्या वचनी घेणे व्यवस्थेत.

पुणे विद्यापीठाच्या नामदेव अध्यासाठी आयोजित केलेल्या कार्यक्रमात ते बोलत होते. श्री. पटील महाराष्ट्रातील मराठी हस्तलिखितांचा जतन, संस्कृती व व्यापारस्थापन या विषयांमध्ये शास्त्री, ग. महान याच्या मार्गदर्शकाच्या संस्थापन करतो आहे. या संस्थेचा प्रबंधाच्या काही निष्क्रिय त्यांनी आपल्या व्याख्यानात मांडेल. वर्दऱ्या येथे लिखित महात्मा जगदीश आपल्याला मिळू असेलेल्या हस्तलिखित प्रथमांच्या त्यांनी या बैठी माहिती दिली.

ते म्हणाले, "हावे, भारतीय आणि अंतरराष्ट्रीय मूळ हस्तलिखितांमध्ये इंडियन, पृथ्वी, पण्या, महात्मा, पूर्ण, व्यवसाय, मैद-हिंदुस्थान आदीची हस्तलिखितांची महत्त्वपूर्ण उत्पादन होते. हस्तलिखितांची माहिती दररोज येणे आवश्यक बनते आहे. कारण ही माहिती ही सहजते होते वर्षमा होत नाही. पंढरपुरांत हस्तलिखित असलेल्या या सर्व हस्तलिखितांचा अभ्यास केलेल्या वैज्ञानिक भूमिकेत आपल्याची आपल्याला मिळू शकेल."
पुणे विद्यापीठ
गणेशवाड़ा, पुणे-४११ ०३०

Letter of Recommendation

३०७/७/१९९५

शिफारसप्रत

पुणे विद्यापीठालया जयकर श्रेयालक्षमध्ये श्री.मंद्रांकें प.फरांदे सहायक श्रेयाळ या पदावर काम करून आहेत. जयकर श्रेयालक्षमध्ये नवाजेलेल्या श्रेयाळ्टासमध्ये श्री.फरांदे मेती १६ वर्ष कार्यरत आहेत.

"मराठी हस्तलिखितांने व्यवस्थापन संविधान व जलन संरक्षण" या विषयावर श्री.फरांदे संशोधन करून असून, सदर संशोधन हे त्याच्या पीएच.डी.प्रविधासाठी अतिशय उपयुक्त असा स्वतःप्राप्त आहे. त्या अनुसारांने विविध मान्यता संस्था, धार्मिक स्थळे, पंतवासी ठिकाणी यांना प्रत्यक्ष भेट देऊन तेलीत मान्यता व्यक्तित्वाच्या अनुभवाचा व मार्गदर्शनाचा त्यांना भिंत्रगतित्वाद्वारे येथील अर्थ शिफारस करतो की, आपण श्री.फरांदे यांना याबाबत सर्वसाधारण सहाय्य व मार्गदर्शन करवावे ही विनंती. श्री.फरांदे यांना संशोधनाचा उपयोग वैश्विक वेतनातील नवेदेत आप्लुयासारखा विविध अंतरातील संस्थानाच्या उपयुक्त ठरेल.

(सुभाषचंद्र भोसले)
कुलसहिती.
Letter of Recommendation

Shri - Chandra Pratap Pahil is recommended to the University of Pune for admission to the Ph.D. program in the field of Education. He has completed his M.A. in Education with distinction and has shown great potential in research. He has published several research papers in reputed journals and has presented papers at national and international conferences. His research interests include educational technology and curriculum development.

I hereby recommend Shri Chandra Pratap Pahil for admission to the Ph.D. program. I am confident that he will make a significant contribution to the field of education.

[Signature]

(Ashok Kamat)
SCHEME OF FINANCIAL ASSISTANCE
FOR PRESERVATION OF MANUSCRIPTS

I. TITLE

This scheme will be known as the "Scheme of financial assistance to the voluntary organisations, educational institutions, libraries, museums and Universities (including deemed universities) for preservation, listing, cataloguing, evaluation, publication etc. of manuscripts".

II. SCOPE

Under the scheme, financial assistance may be given to the voluntary organisations, educational institutions, libraries, museums, universities (including deemed universities) and individuals for purchase, listing, cataloguing and evaluation of manuscripts lying with them and also for publication of the rare and more precious manuscripts with them. The scheme will also provide for assistance and technical know-how for scientific preservation, repairs and renovation, reprography and microfilming of rare and valuable manuscripts.

III. Types of Institutions / Organisations etc. eligible for assistance

1) Manuscripts libraries of national level which have already a rich collection of manuscripts but which need assistance for their preservation, cataloguing, publication, microfilming etc.
ii) State level institutions / libraries as against the national level institutions referred to at (i) above. The financial assistance will be available for approved projects pertaining to cataloguing, purchase of scientific equipment / material for preservation, microfilming of manuscripts and editing and publication of rare manuscripts.

iii) Smaller voluntary organisations, hereditary collections of manuscripts with the families of erstwhile princes / big zamindars, individuals and also temples and maths. Assistance will be available for listing, restoring to original from translations available in manuscript forms cataloguing, etc.

iv) Extent of Financial Assistance

i) Financial assistance will be given on a uniform pattern in the ratio of 75 : 25; The Government's share being 75 % and the matching contributions of the other party being 25 %.

ii) The maximum limit of financial assistance under the scheme would be Rs. 2 lakhs per year / per project.

iii) If the Central Government is satisfied that an institution / library etc. has already done good work and has the competence and ability to continue it, recurring financial assistance may be continued upto three to five years for the specific project. The exact period for which the grant is approved and the conditions under which it will operate will be communicated to the institution / library etc. at the time of approving the project.
iv) If an institution / library / individual has already received or is expecting to receive a grant from some other official sources for a project for which application is being made under this scheme, assessment of Central Grant will normally be made after taking into consideration the grant received / likely to be received from such sources.

v) Procedure for submission of applications

Applications will be received through the State Governments in respect of the registered voluntary organisations and individuals. The State Governments / Union Territory Administrations will forward such applications to the Central Government with their specific recommendations. Universities (including deemed universities) may send their applications direct.

The applications should be accompanied by the following documents:

i) Constitution of the Organisation; if applicable;

ii) Constitution of the Board of Management and the Particulars of each member; if applicable;

iii) Copy of the latest available audit and annual report; if applicable.

iv) A detailed description of the project for which assistance is required along with its duration, and qualifications and experience of the staff engaged or proposed to be engaged on the project.

v) Financial statement of the project giving item - wise details of recurring and non - recurring expenditure separately
and the sources from which counterpart funds will be obtained;

Vii) Information relating to the grants received, promised or the requests thereof made, if any, to other bodies, e.g. Universities, Central/State Governments, Central Social Welfare Board or local bodies/quasi-Government institutions for the project under consideration. The decision of these bodies on such requests should be communicated to the Ministry.

Viii) A statement of the full receipts and expenditure of the institution/organisation for the previous three years and a copy of the balance sheet for the previous year certified by a Chartered Accountant or Government auditor, (if applicable)

vi) Conditions For Grants

1. Grants will be paid in suitable installments, the first installment being normally released with the sanction of the project. To be eligible to claim a subsequent installment, the institution should have spent the previous installment along with its counterpart share first, in accordance with the approved pattern. Applications for the release of second or subsequent installments, made after the close of the financial year in which the project was approved, shall be accompanied by an audited statement of accounts of the expenditure incurred upto date. The final installment shall be released only after auditor accounts are submitted and round in order.

2. An institution/organisation in receipt of financial assistance shall be open to inspection by an officer of the Department of Culture, Government of India or the State
Education/Welfare Department. Similarly the collection of manuscripts of an individual in receipt of financial assistance shall be open to inspection.

3. The accounts of the project shall be maintained properly and separately and submitted as and when required. They shall always be open to check by an officer deputed by the Government of India or the State Government. They shall also be open to a test check by the Comptroller and Auditor General of India at his discretion.

4. The institute/organisation/individual shall maintain a record of all assets acquired wholly or substantially out of the Government grant. Such assets shall not be disposed of, encumbered or utilised for purposes other than those for which the grant was given without prior sanction of the Government of India. Should the institution/organisation/individual cease to exist at any time, such properties shall revert to the Government of India.

5. When the State Government/Government of India have reasons to believe that the sanctioned money is not being utilised for approved purposes, the payment of grant may be stopped and the earlier grants recovered.

6. The institution/organisation/individual must exercise reasonable economy in the working of the approved project.

7. The Institution/organisation/collection of manuscripts of an individual must be open to all citizens of
India without distinction of religion, race, caste, language or any of them.

8. An institution/organisation organising a seminar, workshop, conference, refresher course, etc, under the scheme shall not invite foreign delegates without obtaining the prior approval of the Ministries of Home Affairs and External Affairs. An application for such approval shall invariably be routed through the Department of Culture.

9. The grantee institution/organisation/individual shall furnish to the Department of Culture quarterly progress report of the project, indicating in detail both the physical and financial achievements each of the approved items. Such reports shall continue to be furnished until the project is completed to the satisfaction of the Government of India.

10. If the Department of Culture require clarification on any point not contained in the statement, the institution shall supply it within the time specified by the Department failing which the application will not be considered.
APPLICATION FOR GRANT-IN-AID UNDER THE CENTRAL SCHEME OF
ASSISTANCE TO VOLUNTARY ORGANISATIONS ETC. FOR
PRESERVATION OF MANUSCRIPTS

FROM

---------------------------------
---------------------------------

TO

The Secretary to the Government of India,
Ministry of Education and Culture,
Department of Culture, Library Section,
Shastri Bhavan, New Delhi.

Subject : Grant-in-aid under the Central Scheme of Financial
Assistance to Voluntary Organisations, educational
institutions, libraries, etc. for preservation,
listing, cataloguing, evaluation, publication, etc.
of Manuscripts.

Sir,

I submit herewith an application (in duplicate) for a
grant under the scheme named above. I certify that I have read
the rules and regulations of the scheme and I undertake to abide
by them. On behalf of the Institution/Management/Universities I
further agree to the following conditions :-

(a) All assets acquired wholly or substantially out of the
Central grant shall not be encumbered or disposed of or utilised
for purposes other than those for which grant is given. Should
the Institution/organisation cease to exist at any time, such
properties revert to the Government of India.
(b) The accounts of the projects shall be maintained properly and separately. They will always be open to check by an officer deputed by the Government of India or the State Government. They shall also be open to a test check by the comptroller and Auditor General of India at his discretion.

(c) If the State or the Central Government have reasons to believe that the grant is not being utilised for approved purposes, the Government of India may stop payment of further installments and recover earlier grants/ installments in such manner as they may decide.

(d) Progress reports on the project will be furnished at regular intervals as may be specified by the Government. The institution/university/organisation will bear 25% of the approved expenditure on the Project.

Yours faithfully,

Signature

Designation

Office Stamp
Central Scheme of Assistance to Voluntary Organisations etc. for preservation of Manuscripts

PART I

1. Name and address of the Voluntary Organisation maintaining the Library/Organisation etc. and the name and address of the same with Tele No. etc.

2. Date of establishment

3. Whether registered as a Society or as a Trust. If so a copy of the registration certificate be enclosed

4. Copies of Audited Statement of account for the last 3 years.

5. Cash & bank balance available at the beginning of the current financial year.

6. Whether the institution is located in its own/or rented building.


8. What is the system of classification and cataloguing being followed in the library/organisation (if applicable)?
9. Is the entire collection of the Library/organisation classified and catalogued, if so, what is the approximate number of manuscripts awaiting classification and cataloguing.

10. A statement giving details (year/purpose/amount etc.) of assistance received during the last five years from the Central/State Governments, indicating the purpose for which grant was sanctioned and also whether or not audited accounts and Utilisation certificates have been submitted.

11. Grant, if any, received in the previous years under this scheme and for what purpose and the expenditure incurred so far.

12. Name of the project for which assistance has been sought and its details in brief:-(if required a separate sheet may be attached).

13. The amount of the grant applied for Recurring:—
Non-Recurring:—
14. Financial assistance expected from other sources - whether the organisation is in a position to meet the remaining expenditure on the project - if so, details thereof:-

(Signature)

Date

Designation

Office Stamp.
PART II

RECOMMENDATION OF THE STATE GOVERNMENT

The application _______________________(institution/organisation) is forwarded duly recommended to the Department of Culture, Government of India with the following comments:

1) That a senior officer of the ________________
Department has visited the institution/organisation and a copy of his report is attached / has not visited the institution/organisation;

2) That the institution/organisation is recognized and/or registered (under Indian Societies Registration Act, 1860)

3) That the application has been examined and it is certified that it is covered under the scheme;

4) That the project for which the application is being recommended is absolutely essential for the development/expansion of the institution in the field of preservation etc. of manuscripts for the following reasons:

5) That its work has been reported (wherever such reporting is necessary) as satisfactory during the last three years.

6) That the Institution/organisation is not run for profit for any individual or a body of individual;
vii) That assistance has/has not been given by the State Government. In the former case details of grants sanctioned during the last five years for the purpose may be given.


viii) that the balance 25% of the expenditure will be met by the institution/organisation/ and the State Government.


ix) The State Government recommends that the following grants may be given by the Department of Culture.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Item</th>
<th>Recurring Rs.</th>
<th>Non-Recurring Rs.</th>
</tr>
</thead>
</table>

Signature

Designation

Office Stamp

Note : (i) The Officer signing this Certificate should be of or above the rank of an Under Secretary to the State Govt.

(ii) Part-II is not required in the case of Universities/ Libraries of National Level.
Marathi MSS Outside India

In this Appendix, information about Marathi MSS available outside India have been listed. In all 437 MSS have been identified. If a descriptive catalogue of these MSS is compiled, this will be of great help to research workers. This will also facilitate compilation of Union catalogue of Marathi MSS available in the world.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name of the Institute</th>
<th>Country</th>
<th>No. of Marathi MSS</th>
<th>Remarks</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Biblioteca Apostolica, Vatican City, Rome, Italy</td>
<td>Italy (Europe)</td>
<td>002</td>
<td>152 Indian MSS No. 40,42 Marathi Total MSS 75000</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Bibliotheque Nationale De France, Paris, France</td>
<td>France (Europe)</td>
<td>048</td>
<td>Answer in French language collection of ch 'd' ochoa photocopy of Marathi MSS catalogues supplied</td>
</tr>
<tr>
<td>5. [The] John Rylands Univ. Library, University of</td>
<td>England</td>
<td>004</td>
<td>Supplied photocopy of the extract from the catalogue</td>
</tr>
<tr>
<td>Scotland, Edinburgh Manchester</td>
<td>U.K.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

contd.:
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Institution</th>
<th>Country</th>
<th>Code</th>
<th>Notes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>7</td>
<td>Oxford University Indian Institute Library</td>
<td>England</td>
<td>100</td>
<td>Dr. J.B. Katz, In-charge of the collection is also editor of a descriptive catalogue of Sanskrit and other Indian MSS of the Chandrashekhare collection in the Bodleian Library.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Dept. of Bodleian Library</td>
<td></td>
<td>(U.K.)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>[The] Royal Library Oriental Department</td>
<td>Denmark</td>
<td>023</td>
<td>20 by purchase 3 by donations forms part of oriental dept. no users of these MSS.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Copenhagen</td>
<td>Europe</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Trinity College Library, Dublin</td>
<td>Ireland</td>
<td>001</td>
<td>TCD MSS 272 seems only one Marathi MSS. No expert to identify the script.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>(U.K.)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>